

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 6 февруари 2009 година

за приключване на антидъмпинговата процедура относно вноса на някои потопени в горещ разтвор плосковалцувани продукти от стомана или желязо с метално покритие с произход от Китайската народна република

(2009/106/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 9 от него,

след консултации с консултативния комитет,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване на процедурата

(1) На 14 декември 2007 г. Комисията обяви с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽²⁾ („известие за започване на процедура“), започването на антидъмпингова процедура относно внос в Общността на някои потопени в горещ разтвор плосковалцувани продукти от стомана или желязо с метално покритие, т.е. на:

— плосковалцувани продукти от желязо или нелегирана стомана, поцинковани и/или покрити с алуминий (с изключение на електролитно поцинковани), обикновено класирани под кодове по КН 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7212 30 00, 7212 50 61 и 7212 50 69,

— плосковалцувани продукти от нелегирана стомана с широчина 600 mm или повече, поцинковани и/или покрити с алуминий (с изключение на неръждаема стомана, силициева електротехническа стомана, на продукти, които са само горещовалцувани или студенвалцувани, и на продукти, които са електролитно поцинковани), обикновено класирани под кодове по КН 7225 92 00 и ex 7225 99 00, и

— плосковалцувани продукти от легирана стомана с широчина по-малко от 600 mm, поцинковани и/или покрити с алуминий (с изключение на

неръждаема стомана, силициева електротехническа стомана, бързорежеща стомана, на продукти, които са само горещовалцувани или студенвалцувани, и на електролитно поцинковани продукти), обикновено класирани под кодове по КН 7226 99 30 и ex 7226 99 70,

с произход от Китайската народна република (наричани по-долу „разглеждания продукт“).

(2) Антидъмпинговата процедура бе започната след жалба, подадена на 30 октомври 2007 г. от EUROFER („жалбоподателя“) от името на производители, които съставляват основен дял, в този случай над 25 % от цялото производство в Общността на някои потопени в горещ разтвор плосковалцувани продукти от стомана или желязо с метално покритие.

1.2. Заинтересовани страни и проверки на място

(3) Комисията официално информира за започването на процедурата производителите износители в Китайската народна република (КНР), вносителите/ползвателите, за които е известно, че са засегнати, представителите на засегнатата страна износителка, производителите в потенциалните страни аналози, както и всички известни производители в Общността. Заинтересованите страни получиха възможност да изложат позициите си в писмена форма и да поискат да бъдат изслушани в рамките на срока, посочен в известие за започване на процедурата.

(4) Предвид големия брой китайски производители износители и производители и вносители от Общността в известие за откриване на процедурата за определяне на дъмпинга се предвиждаше представителна извадка съгласно член 17 от основния регламент.

(5) За да се даде възможност на производителите износители в КНР да представят заявление за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика (ТДПИ), или за индивидуално третиране (ИТ), ако желаят това, Комисията изпрати формуляри за исканията на производителите износители, за които е известно, че са засегнати, както и на властите в КНР.

⁽¹⁾ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 302, 14.12.2007 г., стр. 24.

(6) Комисията изпрати въпросници на всички страни, за които е известно, че са засегнати, и получи отговори от седем включени в представителната извадка производители износители, от шест производители от Общността, от трима вносители, от седем ползватели от Общността и от един бразилски производител (Бразилия беше използвана за страна аналог). Седем сдружения на ползватели от Общността също представиха в писмена форма своите становища. Всички страни, представили заявление в определения срок и доказали съществуването на специални причини за изслушване, бяха изслушани.

(7) Комисията потърси и провери цялата информация, която беше сметена за необходима за ТДПИ и за определянето на дъмпинга, произтичащата от него вреда и интереса на Общността. Направени бяха проверки на място в помещенията на следните дружества:

а) производители от Общността:

- Hellenic Steel Co., Солун, Гърция,
- Ilva S.p.a., Милано, Италия,
- Salzgitter AG, Salzgitter, Германия,
- ThyssenKrupp Steel AG, Дуисбург, Германия;

б) други производители в Общността:

- Corus UK Ltd, Нюпорт, Обединено кралство,
- ArcelorMittal Piombino S.p.a., Piombino, Италия;

в) производители износители от КНР:

- Changshu Xingdao Advanced Building Material Co., Changshu,
- Changshu Everbright Material Technology Co., Changshu,
- Bengang Steel Plates Co, Benxi,
- BX Steel Posco Cold Rolled Sheet Co. Ltd., Benxi,
- Angang Group International Trade Corporation, Anshan и свързаното му дружество Angang Group Hong Kong Co., Ltd. в Хонконг,
- ANSC-TKS Galvanizing Co., Dallian,
- International Economics & Trading Corporation WISCO, Wuhan и свързаното му дружество Wugang Trading Co. Ltd. в Хонконг;

г) несвързани вносители:

- Dufenco SA, Лугано, Швейцария.

(8) С оглед на необходимостта да се определи нормална стойност за производителите износители от КНР, на които може да не бъде предоставен статут на ТДПИ, бе направена проверка в помещенията на посоченото по-долу дружество, с цел да се определи нормалната стойност въз основа на данни от страна аналог, в този случай Бразилия:

д) производител в страна аналог:

- ArcelorMittal Vega, São Francisco do Sul, Бразилия.

1.3. Период на разследване

(9) Разследването, свързано с дъмпинга и вредата, обхваща периода между 1 декември 2006 г. и 30 ноември 2007 г. (наричан по-долу „период на разследването“ или „ПР“). Разглеждането на тенденциите по отношение на оценката на вредата обхваща периода от 1 януари 2004 г. до края на периода на разследването (наричан по-долу „разглеждания период“).

1.4. Междинен доклад и последваща процедура

(10) На 15 септември 2008 г. Комисията разкри пред заинтересованите страни междинен доклад, в който се излагат предварителните констатации по отношение на настоящата процедура, а именно, че разследването е установило съществуващ към дадения момент дъмпинг, но не е показало наличието на съществена вреда, и подчерта необходимостта от по-нататъшно разследване по отношение на възможната заплаха от причиняване на вреда. Въз основа на предварителните констатации беше сметено, че не е подходящо да се налага временно анти-дъмпингово мито, а да се продължи разследването. На всички страни беше дадена възможност да изпратят подходящи доказателствени материали и забележки по отношение на предварителните констатации. Желаетелите страни получиха възможност да бъдат изслушани. Комисията продължи да търси и проверява цялата информация, която счете за необходима за изготвянето на своите окончателни констатации.

2. ОТТЕГЛЯНЕ НА ЖАЛБАТА И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА

(11) С писмо до Комисията от 11 декември 2008 г. жалбоподателят официално оттегли своята жалба. Според жалбоподателя, оттеглянето на жалбата е продиктувано от скорошните пазарни сътресения. С оглед на тези условия жалбоподателят не желае да бъде продължена процедурата за основана на обема заплаха от вреда, която се базираше на анализа на натрупани в миналото данни, които вече не отразяват напълно настоящем съществуващите на пазара условия. Според жалбоподателя, при тези обстоятелства е за предпочитане да се отговори на нечестните причиняващи вреда търговски практики, ако такива бъдат констатирани, със започване на нова процедура, вместо да бъде продължена настоящата процедура, която не може напълно да обхване всички проблеми, пред които промишлеността на Общността трябва настоящем да се изправи.

- (12) Жалбоподателят изрази становището, че като се вземат предвид последните промени в плана за стимулиране на износа на Китай, износет от Китай отново ще нарасне. С оглед на споменатата по-горе опасност жалбоподателят изрази желание Комисията активно да наблюдава вноса на разглеждания продукт и да бъде готова да започне в кратък срок нова процедура. Накрая жалбоподателят подчерта, че би било в интерес на Китай в бъдеще да наблюдава отблизо износа на разглеждания продукт, като гарантира отговорното поведение на китайските износители на международния пазар на стомана.
- (13) Следва да бъде отбелязано, че настоящото положение по отношение на разглеждания продукт както в ЕС, така и в Китай, се характеризира с безпрецедентна промяна на основните икономически съображения. Докато при настоящите обстоятелства е трудно да се направят обосновани предположения за развитието на пазара в краткосрочен и средносрочен план, изглежда също така, че икономическата ситуация е непостоянна и че появата на вредоносен дъмпинг не може да бъде изцяло изключена. Поради това бе сметнено за целесъобразно да се наблюдава в близко бъдеще вносът в ЕС на разглеждания продукт с произход от КНР. Периодът на наблюдение не следва да надхвърля 24 месеца от датата на публикуване на известието за приключване на настоящата процедура. Комисията не изключва започването на ново разследване по отношение на същия продукт, ако и когато бъдат представени доказателства за нанасящ вреди дъмпинг, в съответствие с изискванията, посочени в съответните разпоредби на член 5 от основния регламент.
- (14) В съответствие с член 9, параграф 1 от основния регламент при оттегляне на жалба процедурата може да бъде прекратена, освен когато прекратяването не е в интерес на Общността.
- (15) В това отношение се отбелязва, че изложеният по-горе анализ на настоящото положение по отношение на разглеждания продукт и на възможно ново разследване в бъдеще не поставя под въпрос оттеглянето на жалбата от страна на жалбоподателя. Поради това Комисията счете, че настоящата процедура следва да бъде прекратена, тъй като при разследването не бяха открити никакви доводи, които да показват, че такова прекратяване не е в интерес на Общността. Заинтересованите страни бяха съответно информирани и им беше дадена възможност да направят коментар. Не бяха получени обаче коментари, които да променят настоящото решение.
- (16) Поради това Комисията заключи, че антидъмпинговата процедура относно вноса на някои потопени в горещ разтвор плосковалцувани продукти от стомана или желязо с метално покритие с произход от Китайската народна република следва да бъде прекратена без налагане на антидъмпингови мерки,

РЕШИ:

Член единствен

Антидъмпинговата процедура относно вноса на някои потопени в горещ разтвор плосковалцувани продукти от стомана или желязо с метално покритие, т.е.:

— плосковалцувани продукти от желязо или нелегирана стомана, поцинковани и/или покрити с алуминий (с изключение на електролитно поцинковани), обикновено класирани под кодове по КН 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7212 30 00, 7212 50 61 и 7212 50 69,

— плосковалцувани продукти от нелегирана стомана с ширина 600 mm или повече, поцинковани и/или покрити с алуминий (с изключение на неръждаема стомана, силициева електротехническа стомана, на продукти, които са само горещовалцувани или студеновалцувани, и на продукти, които са електролитно поцинковани), обикновено класирани под кодове по КН 7225 92 00 и ex 7225 99 00, и

— плосковалцувани продукти от легирана стомана, с ширина по-малко от 600 mm, поцинковани и/или покрити с алуминий (с изключение на неръждаема стомана, силициева електротехническа стомана, бързорежеща стомана, на продукти, които са само горещовалцувани или студеновалцувани, и на електролитно поцинковани продукти), обикновено класирани под кодове по КН 7226 99 30 и ex 7226 99 70,

с произход от Китайската народна република се прекратява.

Съставено в Брюксел на 6 февруари 2009 година.

За Комисията
Catherine ASHTON
Член на Комисията